

MK-1 ポルシェ911GT3R 「初音ミク x GSRポルシェ」 Type A

1/24 ポルシェ911GT3R「初音ミク x GSRポルシェ」タイプ A



FUJIMI
フジミ模型株式会社
静岡県駿河区登呂4-21-1 〒422-8033
FUJIMI MODEL CO., LTD.
4-21-1, TORO, SURUGAKU, SHIZUOKA CITY, JAPAN



組み立てる前に必ずお読み下さい。

Make sure to read this instruction before you start assembling.
Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.
Une attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.

No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar.
蒙組合之前,請先看下列上製事項:

1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。
Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.
Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
Leia el manual antes de comenzar el ensamble.
組合之前請先看說明書。

2 組み立てる前に部品を確認して下さい。
Make sure parts the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
Verifier si le kit contient bien toutes les pièces.
Cuidadosa de que el juego no le falte ninguna pieza.
組合之前請先檢點零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が破から抜いたりすると窒息する危険がありますので破り捨てして下さい。
After taking out the parts from the plastic bag, wrap up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated.
Falls ein in ihrer Nähe Kleinkinder gibt, sollen Sie die Plastiktüte nach dem Herausnehmen der Plastikteile zermüllen Kleinkinder, die mit Plastikteilen spielen, können sie sich über den Kopf ziehen und darin ersticken.
Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa, los niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.
取出零件之後的塑膠袋, 小孩子很容易將袋子套在頭上, 有被窒息之危險, 所以請將袋子破掉。

4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等も不用意に取り扱って、刃先等で指、足など切る可能性があります。刃先等で指、足など切る可能性があります。
Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess perken with a knife or file. Take care not to cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.
Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß. Nutzen Sie eine Feile zum separieren der pieces. Entfernen les parties superflus a l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un outill. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'on manipule le couteau ou le outill.
Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice los remanidos de exceso con cuchillo o lima. Al tratar las piezas de corte, cuchillo o lima, etc, tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie. Use a file to separate the parts. Eliminate the parts superfluous a l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un outill. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'on manipule le couteau ou le outill.
Utlize las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice los remanidos de exceso con cuchillo o lima. Al tratar las piezas de corte, cuchillo o lima, etc, tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie. Use a file to separate the parts. Eliminate the parts superfluous a l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un outill. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'on manipule le couteau ou le outill.
取出零件之後的塑膠袋, 小孩子很容易將袋子套在頭上, 有被窒息之危險, 所以請將袋子破掉。

5 組み立てる前や組み立て中に金属製部品及びプラスティック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは手、指、足を切る可能性があります。鋭い形状の部品には注意して下さい。手袋をはめて下さい。
Metalic and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.
Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gullinhalte und ungleichmäßige Formanten von Metall und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux bavures dues au moulage défectueux des pièces métalliques et plastiques. Elles peuvent couper les doigts les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants.
Durante o antes del ensamble tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que pueden quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en su dedo en la mano o en el pie. Póngase guantes.
組合之前或組合之中, 金屬部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖角, 有時會割傷手、指、腳、或手、指、腳等, 有時也會割傷手、指、腳等, 有時也會割傷手、指、腳等。

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まったりして危険です。また、噛んだり、なめたりすると中毒になることもあり危険です。
While assembling the kit, place the parts and the cut-off chips on a flat place out of reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.
Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau auf Behalt der Reichweite von Kleinkindern aus verschluckte Plastikgegenstände können zufrücken führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.
Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer étranglement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont lèches ou mastiquées.
Montar ensamble el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que traguen. También podrían causar envenenamientos si se chupan o mastican.
組合進行中の零件和破片, 要保管在小孩的手摸不到的水平地方, 万一小孩子吞下零件或破片會窒息, 是危險的, 還有咬一咬或舔一舔, 有時也會中毒, 是危險的。

7 接着剤を使用する場合は、息を留めて十分な換気を行ない、近くで火の使用も避けて下さい。
If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.
Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.
ouvrez la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Eviter l'usage à proximité d'un feu.
Si usted desea utilizar adhesivos, abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego.
何處使用強力膠時, 必須打開窗戶充分換氣, 也要避開火源再使用。

8 本キットを塗装して組み立てる場合は、息を留めて十分な換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くで火の使用も避けて下さい。
When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.
Bei Lackierung und Montage des Satzes den Fenster öfnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.
Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bien aérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Évitez également de faire un feu à proximité.
Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamble.
塗装本套模型零件時, 請打開窗戶充分換氣, 有中毒之危險, 還有請避開火源再塗裝。

9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒浸けてから貼る所において静かに台紙をずらしてアクリルを貼ります。
Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully slide out the paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.
Mit Sichern das Dekalpapier ausschneiden; das ausschneiden für etwa 20 sekunden in wasser tauchen, dann es auf die klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abheben.
Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez le temps 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et retirez délicatement le papier support.
Usando un par de tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Deslice el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.
用剪子將圖案剪下, 泡軟後, 小心地將圖案背後的紙張取下, 再圖案貼好。

10 本キットで使用する塗料

- キットの指定塗料
- 『株式会社 GSIクレオス』社製です。
- H口は、「水性ホビーカラー」
■は、「Mr.カラー」の塗料番号です。
- キットの指定塗料番号は
参考にご利用下さい。

H1	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BLANCO	白色
H2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	黒色
H3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	ROJO	紅色
H8	8	シルバーク	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H25	34	スカイブルー	SKY BLUE	HUMMEL BLAU	BLEU CIEL	AZUL CIELO	天藍色
H76	61	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULE	METAL QUEMADO	焼鐵色
H87	75	メタリックレッド	METALLIC RED	ROT METALLISCH	ROUGE METALLIQUE	ROUGE METALICO	金屬紅色
H88	76	メタリックブルー	METALLIC BLUE	BLAU METALLISCH	BLEU METALLIQUE	AZUL METALICO	金屬藍色
H90	47	クリアレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	ROJO TRANSP.	透明紅色
	92	セミグロスブラック	Hi Fi black				

パーツを注文される時は ●部品を破損、紛失された方は、下記の必要な部品を○でかきこみ、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金を現金書留、又は郵便為替にて当社アフターサービス係までお送りください。
フジミ模型株式会社「アフターサービス係」送り先 〒422-8033 静岡県駿河区登呂4-21-1 TEL(054)286-0346 FAX(054)286-0349

部品請求カード (1/24 ポルシェ911GT3R)

部品名	部品代+送料	部品名	部品代+送料	部品名	部品代+送料	部品名	部品代+送料
ボディ	660円	D部品	660円	G 6~7	435円	キャラデカール	非売品
A部品	765円	E部品	515円	W部品	455円	説明書	266円
B部品	765円	F部品	455円	P・V	620円	4面別紙	非売品
C部品	725円	G 1~5	608円	デカール	290円		

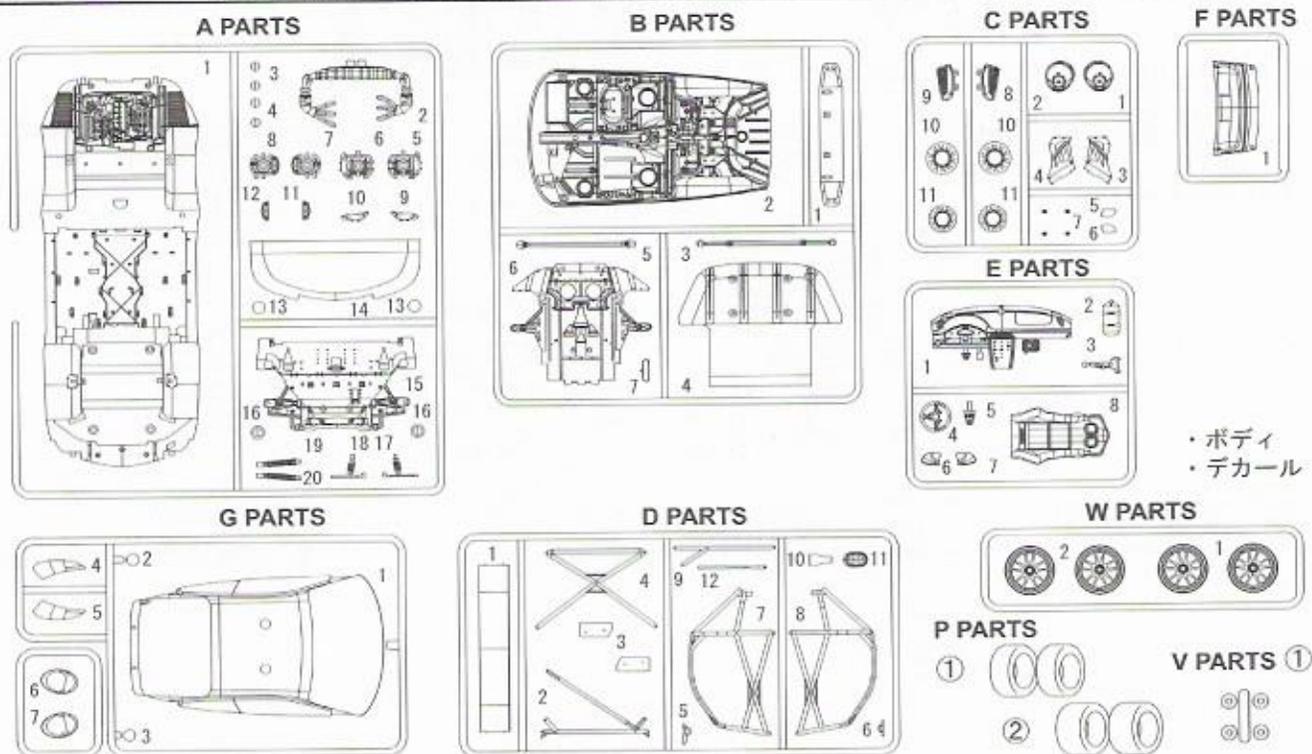
※表示価格は予告なく変更する場合があります。
2011年1月印刷
189758
FUJIMI

郵便番号 〇 氏名
住所

郵便振替の御利用方法
部品の御注文の送金方法として定期振替、現金書留の他、郵便振替も御利用出来ます。郵便振替窓口にて郵便振替用紙を入手し、下記事項を御記入の上窓口にて代金をお払下さい。
●口座番号欄 00860-11-121953
●加入者名欄 フジミ模型株式会社
●通信欄 御注文のシリーズ名シリーズNo.、バーコードNo.製品名、部品名、数量
●払込人住所氏名欄 御客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号
●金額欄 部品代、消費税送料を含む代金総額
☆お届けは郵便振替の場合、1週間~10日間位かかります。
☆郵便振替を御利用の場合は部品請求カードの送付は必要ありません。

■ PARTS LIST

※箱詰め内容をお確かめ下さい。十分注意しておりますが、万一、欠品や不良品がありましたら当社までご連絡ください。
※ランナーよりのパーツの切り離しには、十分注意して下さい。



■ 使用マークの意味

×2 2組つくります。
Make 2 sets.
2 Sets creation.
Realize those pieces.
Ensemble des pièces.
同様の製作作業。

★ デカールをはります。
Apply decal.
Aplicar el adhesivo.
Coller le décalque.
Adhiero to calcomanía.
貼上してください。

✂ 接着はしません。
Do not cement.
Nicht kleben.
No use glue.
No pegar.
不要貼付。

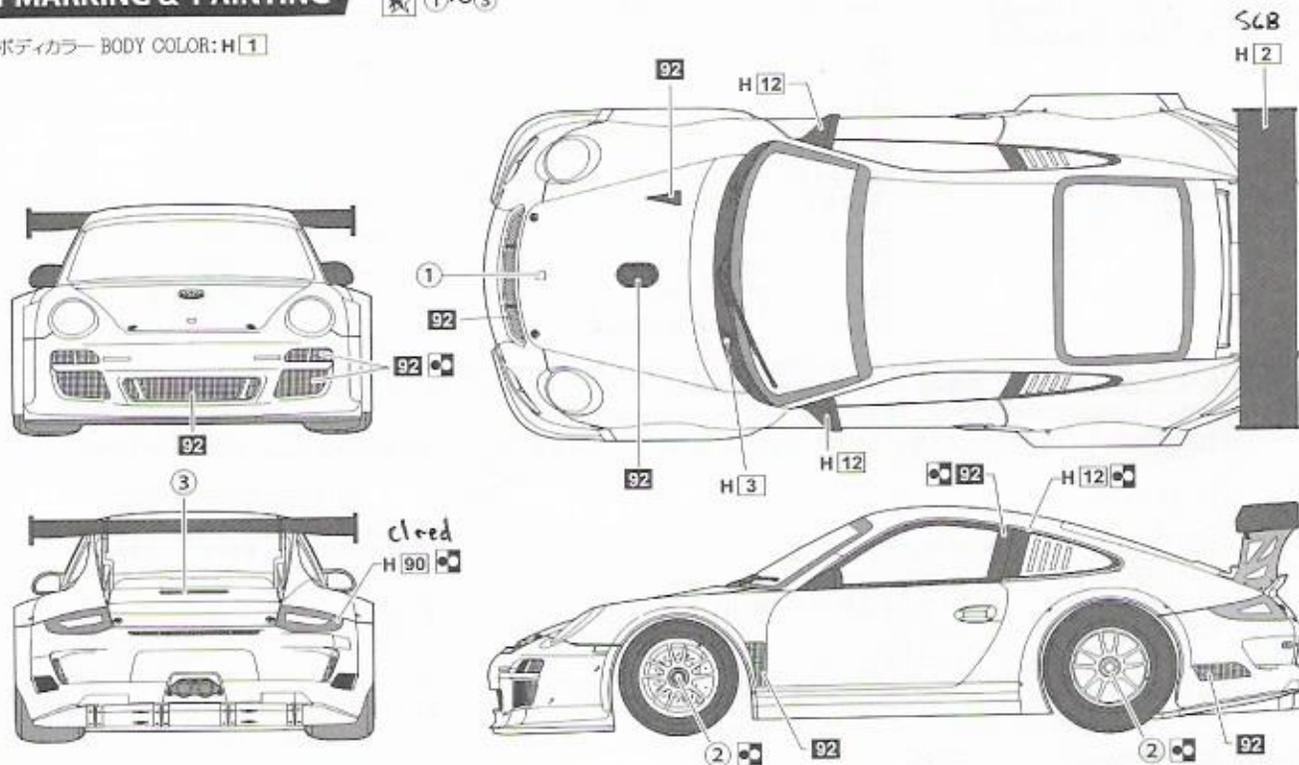
◐ 反対側にもあります。
Repeat for opposite side.
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.
Repétition de la page précédente.
Repetición en el lado opuesto.
同一箇所貼付。

! 注意してください。
Besondere Beachtung achten
for YUAGRO
Pay extra attention (Prudence)
Tenga cuidado
小心留意。

■ MARKING & PAINTING

★ ①~③

・ボディカラー BODY COLOR: H[1]





・説明書を先読みし、部品の取り付け位置を確認しながら、作業をお進め下さい。

■ 組み立て

⚠ 組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。 USE GLUE TO ATTACH PARTS UNLESS OTHERWISE INDICATED.

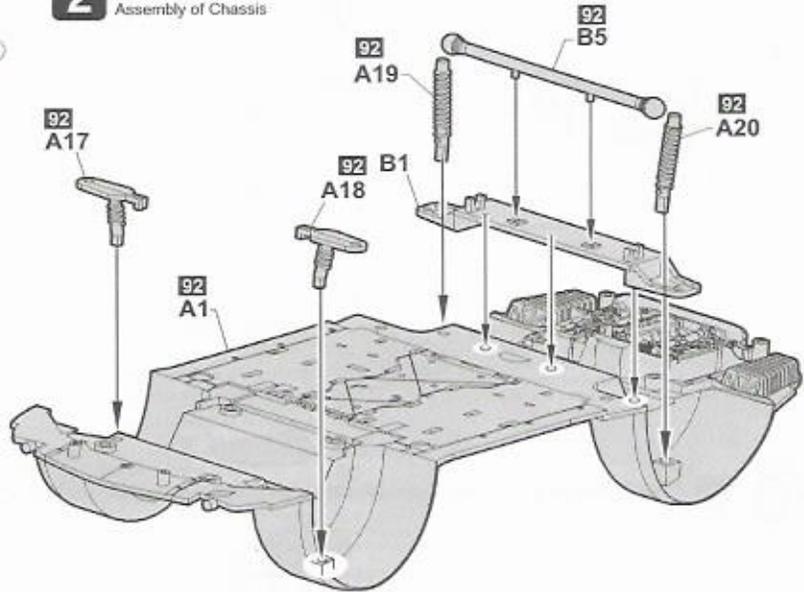
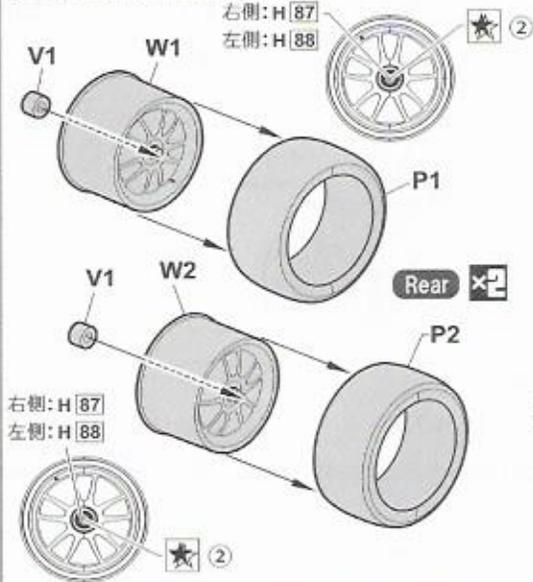
1

ホイールの組み立て
Assembly of Wheels

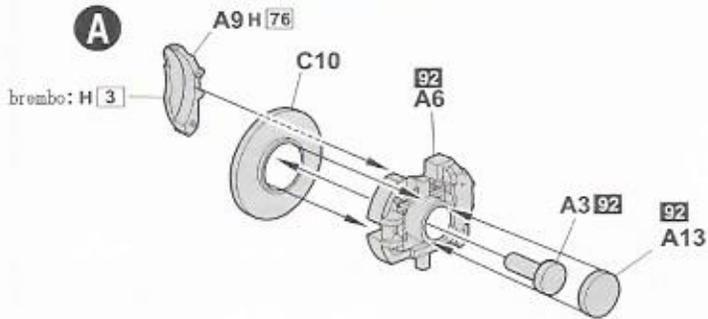
Front ×2

2

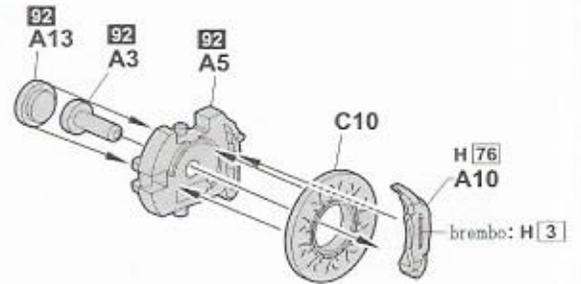
シャーシの組み立て
Assembly of Chassis



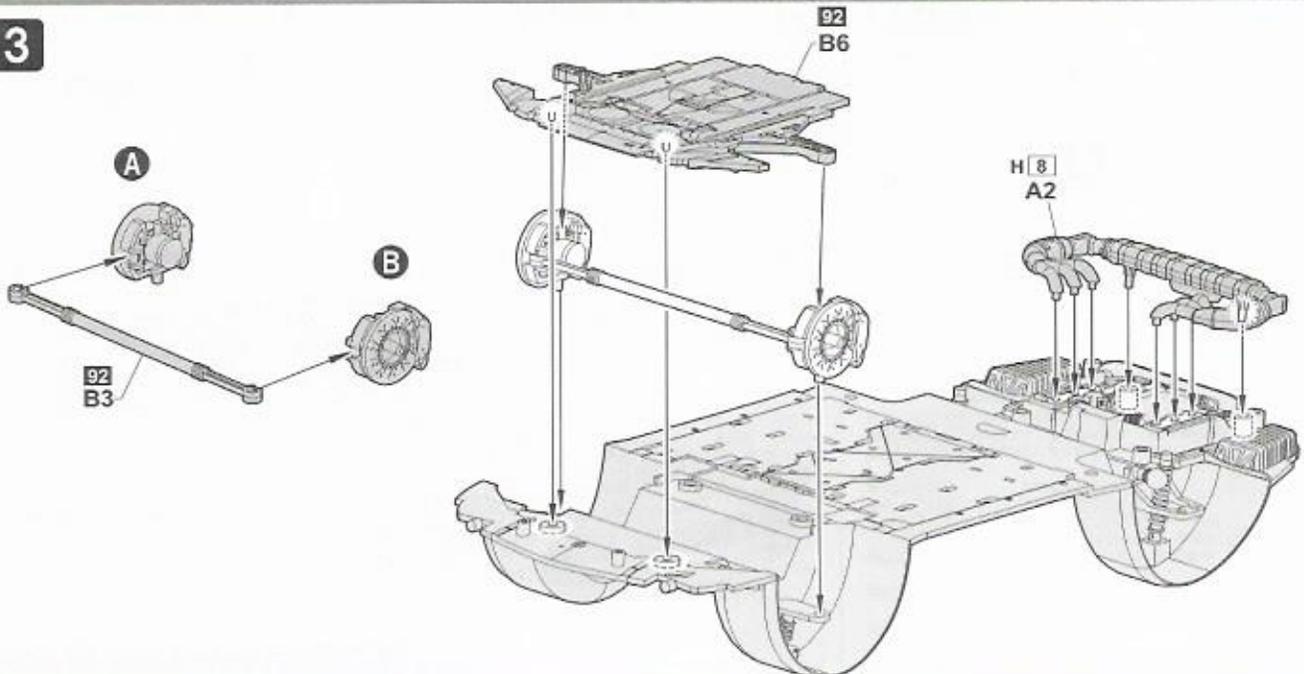
A

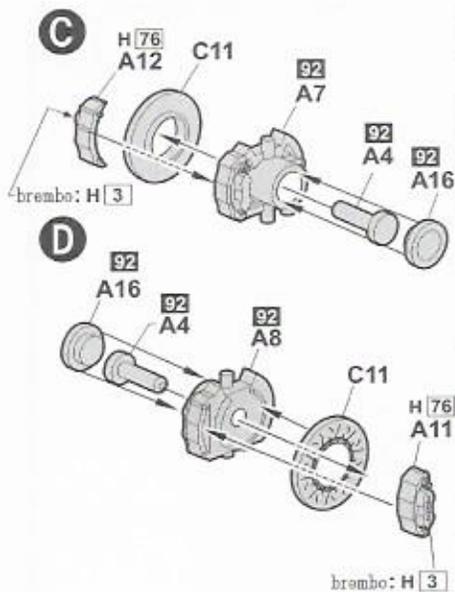


B

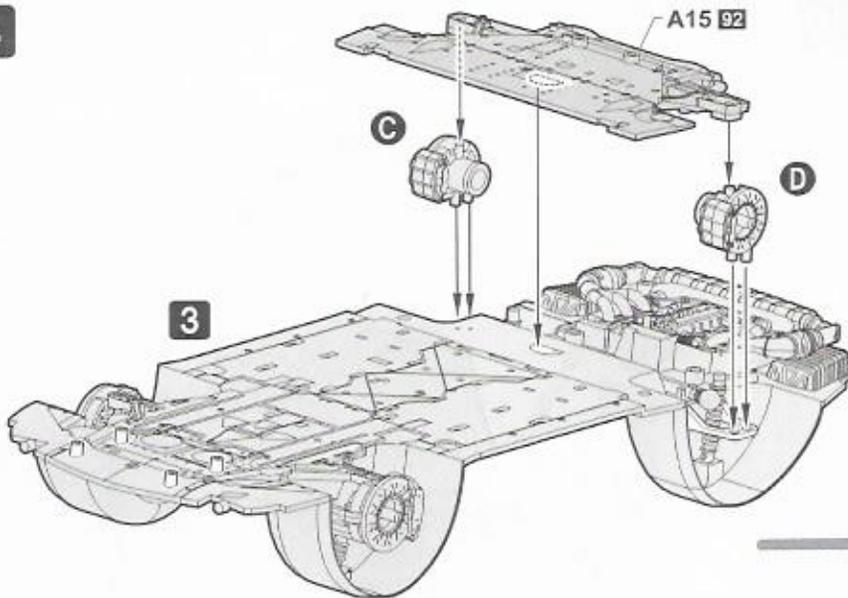


3

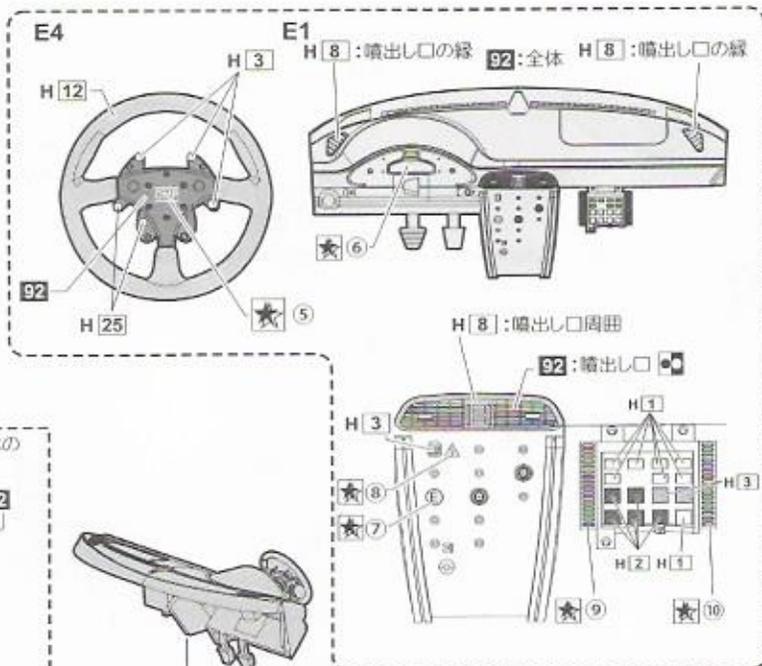
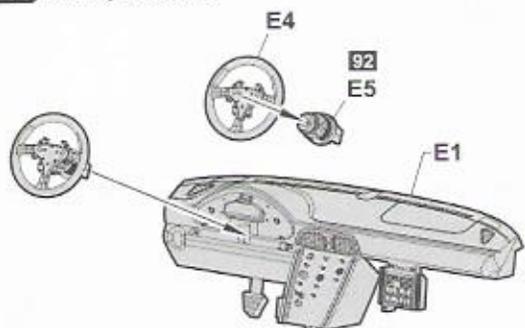




4

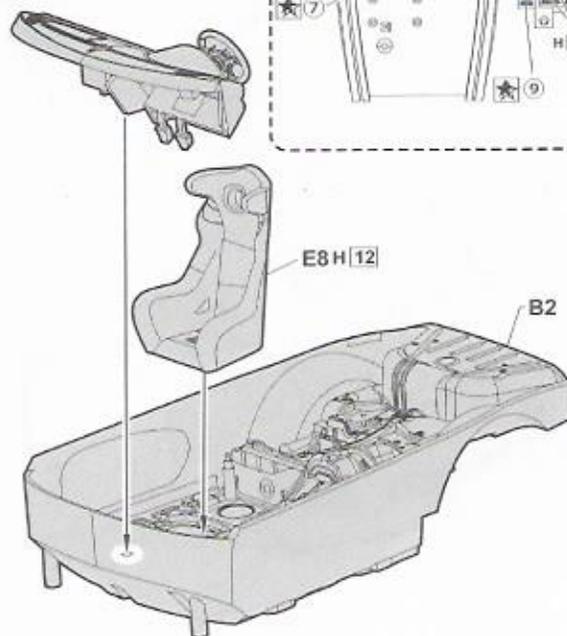
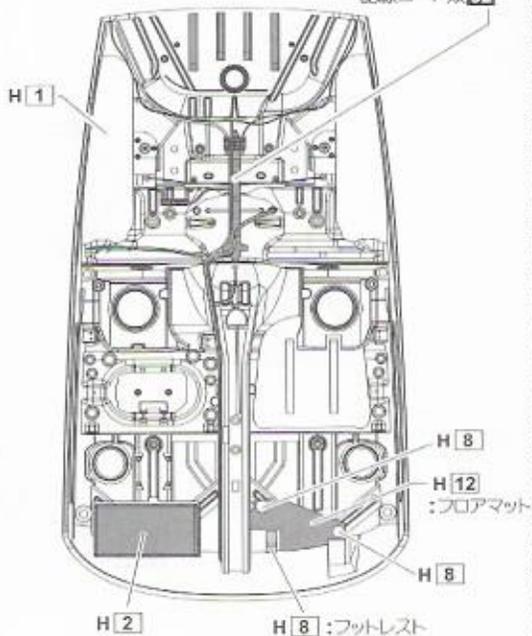


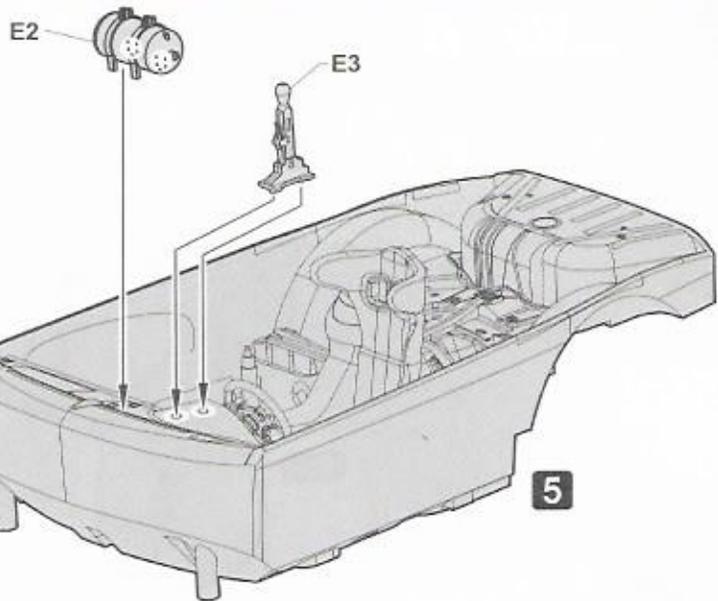
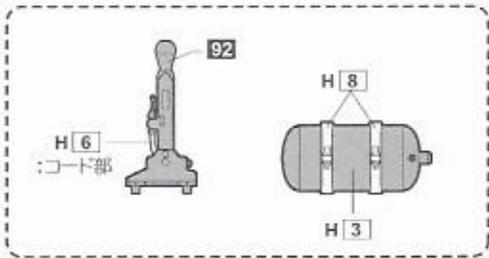
5 ダッシュボードの組み立て
Assembly of Dashboard



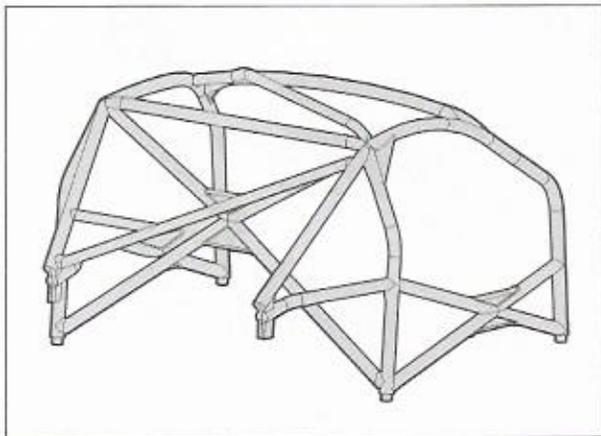
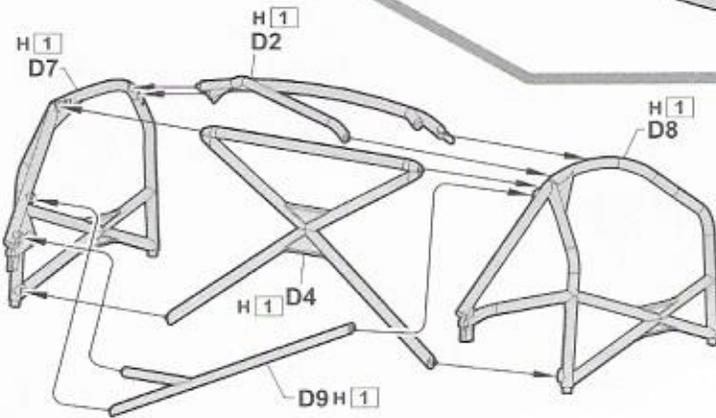
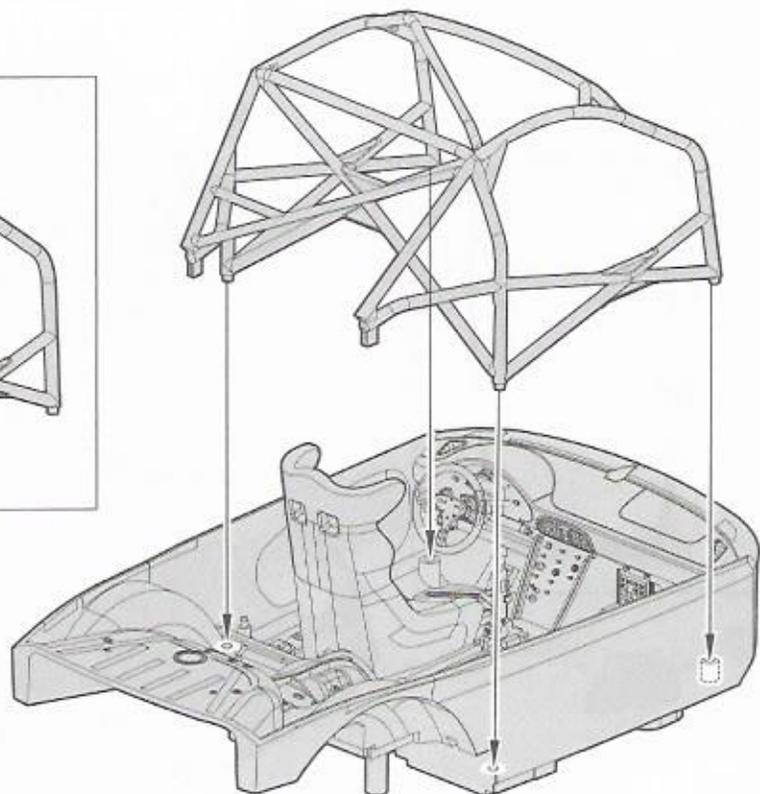
・コックピットの塗装 レーシングカーの為、内装は全て外され、車体の鋼板が剥き出し(ボディ色の白色)になっています。

・配線コード類 92

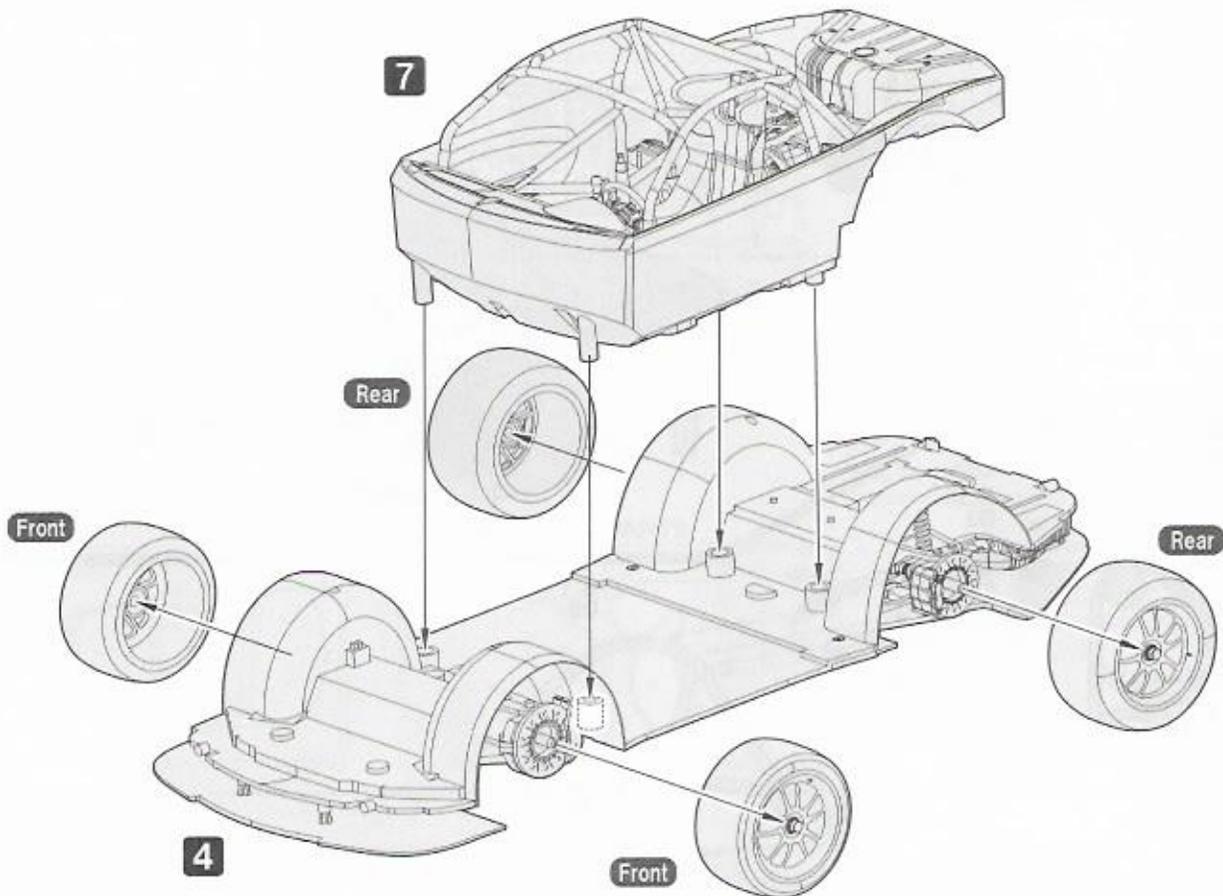


6**7**

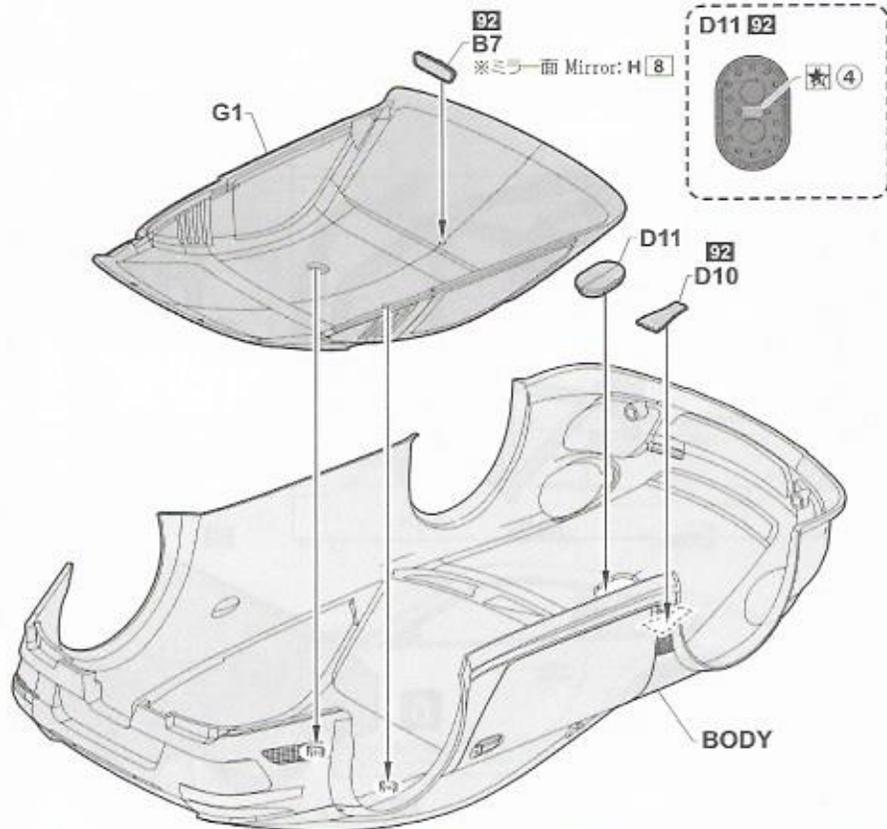
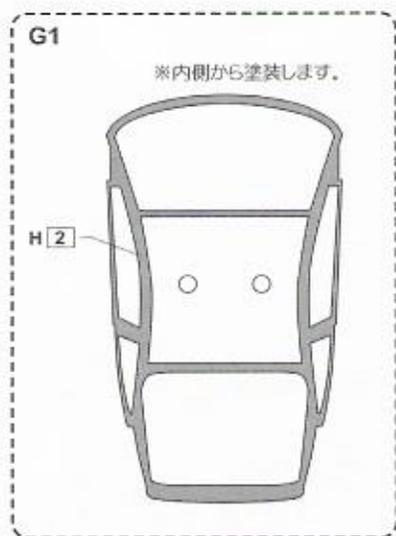
ロールバーの取り付け
Fixing of Roll Bar

**6**

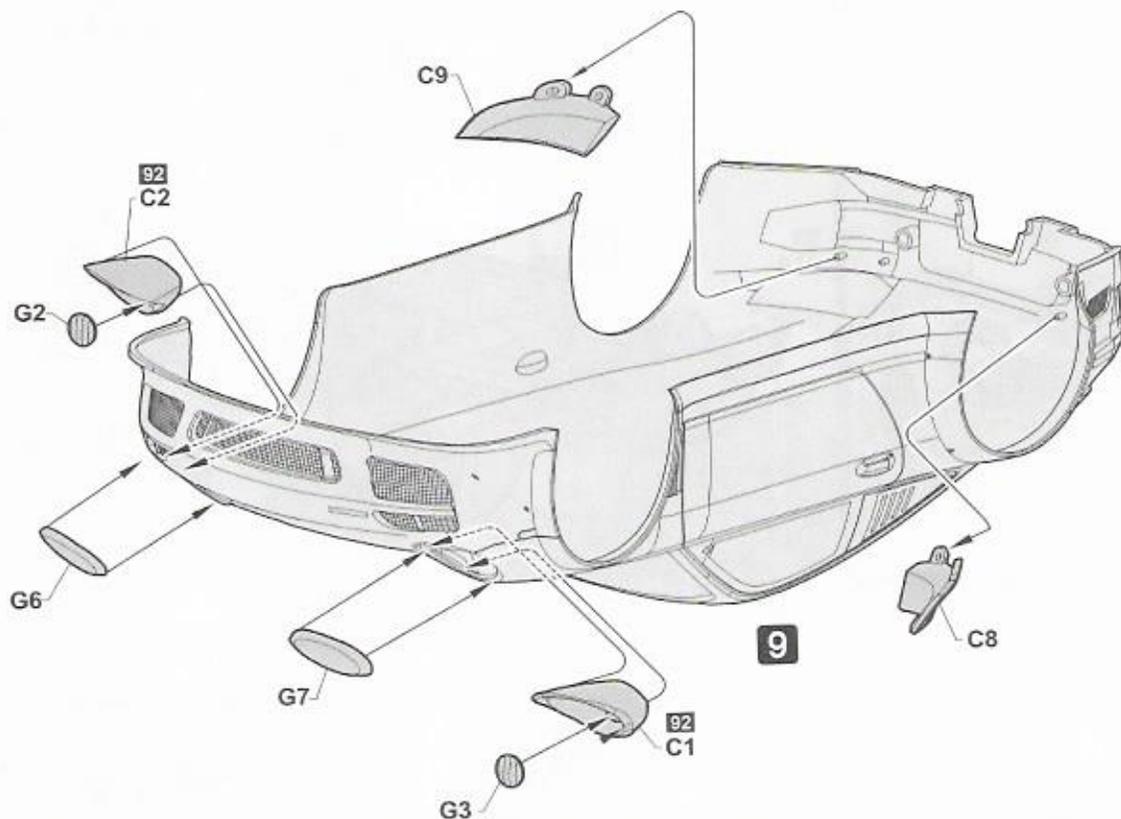
8 ホイールの取り付け
Fixing of Wheels



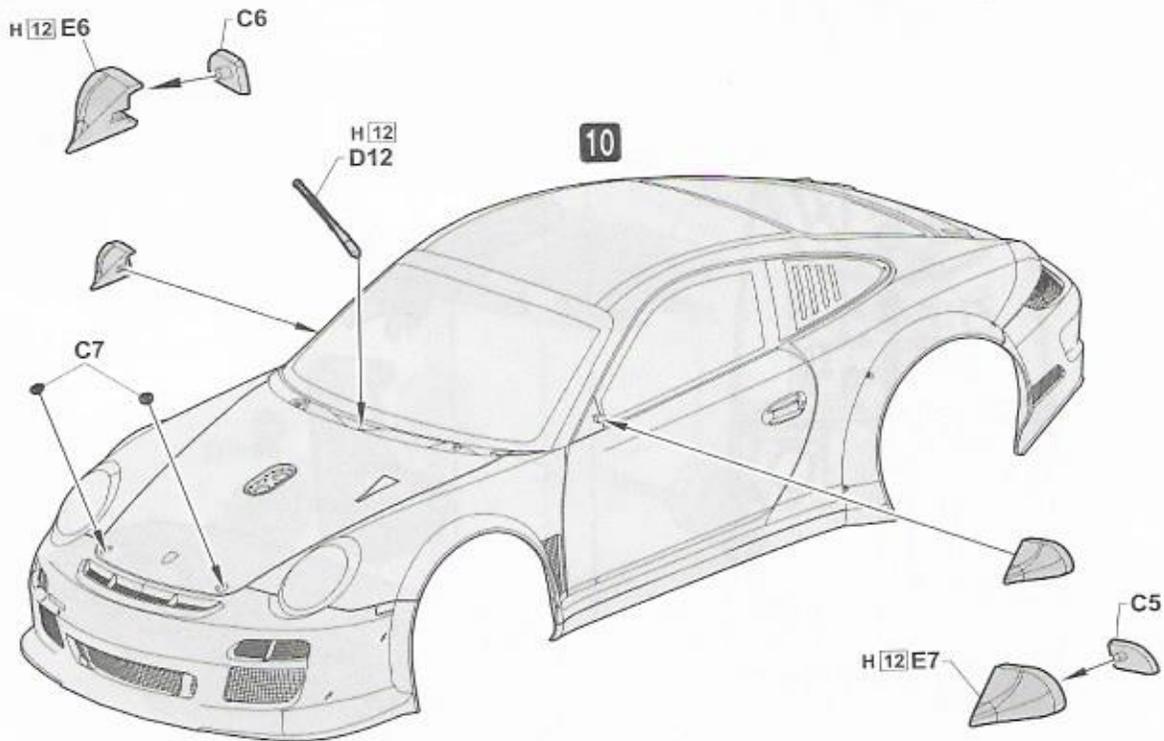
9 ウィンドウガラスの取り付け
Fixing of windows



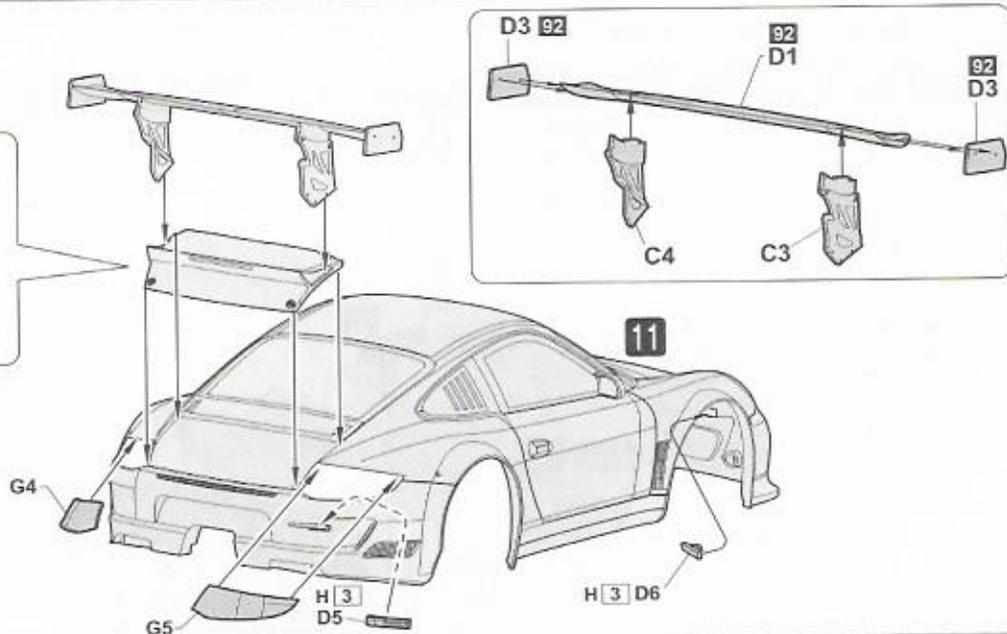
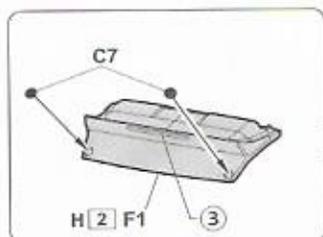
10 ヘッドライトの取り付け
Attaching headlight



11 サイドミラーの取付け
Attaching side mirrors



12 リヤ部品の取り付け
Attaching rear end parts



13 完成
Finish

